

La semaine À RADIO-CANADA

DU 22 AU 28
OCTOBRE 1950

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

Vol. 1, No 2

Montréal

\$2 par année

Le centième concert des Petites Symphonies

(Page 2)



"Mosaïque canadienne" avec Claire Gagnier

(Page 3)



Raoul Jobin dans "Samson et Dalila"

(Page 3)



Concerto de Brahms avec Zino Francescatti

(Page 8)

LES *Petites Symphonie* préparent leur centième concert. Sur notre photo, Roland Leduc, le directeur de ces concerts hebdomadaires, et Albert Chamberland, leur réalisateur, examinent un passage de la 41e *Symphonie* de Mozart. Le succès des *Petites Symphonies* est d'autant plus étonnant qu'elles ont réussi à faire aimer d'un public nombreux des maîtres anciens, oubliés depuis longtemps.

Raoul Jobin se maintient, depuis quelques années, au premier rang des ténors. Il nous revient de Paris pour chanter au *Théâtre lyrique Molson*. Il interprétera le rôle de *Samson*, dans l'oeuvre célèbre de Saint-Saëns, rôle qu'il a tenu au Metropolitan Opera comme à l'Opéra de Paris.

Claire Gagnier commence une saison radiophonique qui s'annonce pour elle exceptionnellement active. On la retrouvera chaque semaine à *Mosaïque canadienne* et, souvent, au *Théâtre lyrique*. Dans un bref entretien, elle mentionne des projets de cinéma et de télévision.



À la répétition du centième concert des "Petites Symphonies"

François Rozet tiendra d'importants rôles dans les deux principales émissions dramatiques de la semaine. On l'entendra au *Théâtre de Radio-Collège* dans une fantaisie poétique de Barrie, *L'Admirable Crichton*, et, au *Théâtre Ford*, dans un vaudeville de Louis Verneuil, *Vive le roi!*

On entendra, mardi soir, le premier concert de la saison de l'orchestre symphonique de Toronto, sous

la direction de Sir Ernest MacMillan. Zino Francescatti jouera le *Concerto en ré majeur* de Brahms.

Nos meilleures diseuses se font entendre dans les diverses émissions de chansonnettes du réseau Français. Deux d'entre elles, Muriel Millard et Lucille Dumont, auront une semaine particulièrement bien remplie.

Les Petites Symphonies

Les maîtres anciens ont trouvé un public nombreux grâce à ces concerts hebdomadaires qui nous conduisent aux origines de la musique symphonique.

Les *Petites Symphonies* nous offriront leur centième concert, dimanche, le 22 octobre, à 10h.30 du soir. Une seule oeuvre sera au programme, mais c'est l'une des plus belles du XVIII^e siècle : la 41^e symphonie de Mozart.

Petit événement, penseront les profanes, mais quel amateur de musique n'y verra pas le résultat inespéré de quinze années d'efforts qui n'ont pas toujours eu leur récompense ?

Les *Petites Symphonies* sont une création du réseau Français de Radio-Canada. Elles ont ensuite été adoptées par le réseau Trans-Canada qui les a fait entendre dans toutes les provinces du pays et elles ont enfin atteint le vaste auditoire des Etats-Unis grâce au Mutual Broadcasting System.

On trouverait peu d'exemples dans le monde d'une aussi longue série de concerts qui ait été préparée à l'intention des seuls auditeurs de la radio. Mais ces concerts ne se distinguent pas par là seulement.

Insistons davantage sur les programmes d'une exemplaire sévérité, qui sont la preuve du goût et du courage de ses animateurs, mais qui démontrent également qu'on avait raison de faire confiance au public qui a été d'une admirable fidélité.

Les *Petites Symphonies* nous ont conduits à la source de la musique symphonique pour nous en faire suivre le développement à travers les XVII^e et

XVIII^e siècles, jusqu'à l'avènement de la musique romantique.

Ce fut une époque d'une éclatante jeunesse qui nous a laissé d'innombrables chefs-d'oeuvre, mais chefs-d'oeuvre inconnus dont il fallait parfois chercher les partitions dans les rayons poussiéreux des grandes bibliothèques. On a pu entendre ainsi — et très souvent en première audition au Canada — des symphonies de l'école de Mannheim, de maîtres français ou italiens, et des oeuvres presque oubliées de Bach, de Haydn ou de Mozart.

Cette série, qui se poursuivra tout l'hiver, nous réserve d'autres découvertes dans un domaine à peine exploré. Roland Leduc, qui dirige ces concerts, nous offrira des concertos dont les solistes seront, souvent, choisis parmi les musiciens de l'orchestre. Parmi ceux que l'on entendra probablement, mentionnons Lucien Martin, premier violon, les altistes Stephen Kondaks et Lucien Robert, le violoncelliste Jean Belland et des interprètes aussi connus que Raphaël et Joseph Mazella, clarinettiste et corniste, Jacques Lecompte, trompettiste, et les flûtistes Hervé Baillargeon et Claude Perrier.

On s'étonnera que les amateurs de musique aient accueilli avec une aussi chaleureuse sympathie des oeuvres de Stamitz ou de Sammartini, ou même des concertos de Bach ou des symphonies que Mozart avaient composées avant

sa majorité. Le public nous donne ici une leçon. Souvent, on le juge incapable de s'intéresser à des oeuvres peu connues et on lui impose à l'année longue les symphonies de Brahms ou de Tchaïkovsky. Beaucoup d'auditeurs des *Petites Symphonies*, et parmi les plus fidèles, refuseraient le titre de mélomane et, pourtant, ils prennent à ces concerts le plus vif plaisir.

L'auditoire radiophonique est "bon public" et l'on abuse souvent de son indulgence. Mais si l'on fait appel à son désir de culture, on le verra souvent appuyer les plus ambitieux projets. Nous pourrions citer de nombreuses lettres d'auditeurs, mais contentons-nous de ce témoignage d'un homme d'affaires : "J'étais dans ma voiture quand j'ai entendu *Les Petites Symphonies* pour la première fois. Je ne croyais pas qu'on pouvait nous offrir au Canada une émission aussi soignée. Il m'a fallu attendre la fin d'une symphonie de Haydn pour apprendre que ce concert nous était transmis d'un studio de Montréal."

A cet éloge d'un auditeur profane, ajoutons celui du critique John Watson, de Toronto, qui disait à l'émission *Critically Speaking* : "Parmi les concerts de l'été, ceux des *Petites Symphonies* ont été, de beaucoup, les meilleurs... D'ordinaire, les programmes sont conçus d'une façon intelligente, bien préparés et dirigés avec compétence."

RENCONTRE AVEC ROLAND LEDUC ET ALBERT CHAMBERLAND

La musique n'entre pas dans une vie sans la marquer profondément. Elle n'impose pas d'idées, mais son influence, pour être indirecte, n'en est peut-être que plus décisive.

Une brève visite chez Annette et Roland Leduc nous en convaincra. Leur maison, comme la musique, trouve son unité et son harmonie dans le mouvement divers et capricieux. Des enfants jouent, chantent et étudient, de grands chiens racés les suivent et montrent leurs fines têtes dans l'embrasure d'une porte et s'enhardissent, parfois, jusqu'à venir quémander une caresse aux invités.

Les murs ont aussi leur musique. Dès l'entrée de délicieuses natures-mortes de Mary Bouchard vous accueillent; plus loin, c'est un sévère mais harmonieux paysage de Lyman ou, encore, une tête charmante de Louise Gadbois. Sur une bibliothèque, où Apollinaire voisine avec Baudelaire, ce sont d'étonnantes figurines qu'un parent a envoyées du coeur de l'Afrique, avec des masques où les prodigieux créateurs noirs semblent avoir enfermé tous les secrets.

Annette Leduc, qui est violoniste et critique d'art, connaît bien l'orchestre des *Petites Symphonies* pour en avoir fait partie depuis sa création, mais elle nous laissera avec le directeur de ces concerts et leur réalisateur, M. Albert Chamberland, entretien qui nous fournira d'utiles renseignements.

Si nous disons que *Les Petites Symphonies* sont une création du réseau Français de Radio-Canada, Roland Leduc l'admettra volontiers, même s'il a pris une grande part à cette initiative. Ce sont d'ailleurs ces concerts qui ont établi sa réputation de chef d'orchestre.

Roland Leduc a commencé sa carrière comme violoncelliste et il a étudié au Conservatoire royal de Bruxelles où il mérita un premier prix. Il a ensuite créé

son propre quatuor, dont sa femme et son frère Jean faisaient partie. Il a été premier violoncelliste de l'orchestre des Concerts symphoniques de Montréal et soliste, sous la direction de Wilfrid Pelletier et Désiré Defaux.

En 1942, Annette Leduc donnait à *Radio-Collège* des causeries sur l'art et *Radio-Canada* demanda à son mari de diriger un petit ensemble qui jouerait des oeuvres de l'époque étudiée. Cette collaboration se poursuivit même après la naissance des *Petites Symphonies*.

Roland Leduc se fait une très haute idée du rôle du chef d'orchestre. Il disait à un confrère, récemment : "Cherchez à vous représenter ce que ce poste comporte de responsabilités lourdes et ce qu'il exige de sang-froid, d'habileté dans le maniement de l'ensemble sonore, dans l'organisation d'un travail qui doit unir étroitement toutes ces imaginations réunies. Quelle joie, cependant, provient de l'équilibre établi, quel ravissement procure la belle ligne mélodique, l'expressivité d'un mouvement bien rendu, d'un "tutti" dessiné avec soin. Il faut avoir tâté du trio ou du quatuor pour que l'esprit soit en mesure d'entendre maintes voix opposées, maintes harmonies superposées." A son avis, le miracle d'une exécution harmonieuse jaillit d'un entendement et d'une confiance parfaites entre chef et musiciens.

Roland Leduc a fait deux séjours chez Pierre Monteux, à Hancock, avec une quarantaine de disciples choisis. Ce furent de ferventes semaines d'études avec un maître qu'il admire toujours. Il a pu y étudier des symphonies de Beethoven, de Brahms et de Mozart dont la *Jupiter*, que *Les Petites Symphonies* joueront dimanche, et des oeuvres modernes aussi difficiles que *La Mer* de Debussy.

Au cours de cette soirée chez Annette et Roland Leduc, on a fait jouer des

enregistrements de quelques concerts récents des *Petites Symphonies*. Albert Chamberland a pu nous souligner certains problèmes de mise au micro, qui échappent au profane, mais dont l'importance est telle que l'oeuvre la mieux jouée peut paraître terne à l'audition.

Albert Chamberland est un musicien accompli à qui *Radio-Canada* confie depuis plusieurs années la réalisation de ses concerts symphoniques et d'importants récitals. Il cherche à obtenir une transmission vivante et colorée, mais, aussi, d'une rigoureuse fidélité. Il évite ces effets que l'on obtient par des déformations d'un goût douteux.

Le réalisateur nous explique qu'il n'utilise qu'un seul micro, qui est l'oreille de l'auditeur. Pour obtenir l'équilibre, il faut évidemment bien connaître l'oeuvre au programme et la composition de l'orchestre. Il faudra, parfois, plusieurs essais et de subtiles discussions avec le chef et les techniciens avant de résoudre le délicat problème de la mise au micro.

Albert Chamberland a fait ses débuts à la radio, il y a plus de vingt ans. On connaît sa carrière de violoniste et l'on sait qu'il a été, pendant plusieurs années, directeur adjoint des Concerts Symphoniques. L'an dernier, il faisait sa rentrée au concert en interprétant, en première audition, une sonate de Medtner. Marcel Valois écrivait, au lendemain de ce récital, qu'il "y déploya une musicalité lumineuse, une autorité constante et une sonorité pleine".

Ces enregistrements des concerts des *Petites Symphonies* nous permettent d'analyser un travail soigné. Roland Leduc s'acquitte de sa tâche avec enthousiasme et il y met tout son amour et toute sa connaissance de la musique. Albert Chamberland est un collaborateur attentif dont l'expérience a beaucoup contribué au succès des émissions.

COMÉDIE de MOEURS et VAUDEVILLE

Sir James Barrie appartient à ce petit groupe d'écrivains qui, au tournant du siècle, ont créé le style de la comédie anglaise moderne. C'est à ce titre que la direction du *Théâtre de Radio-Collège* a inscrit l'une de ses meilleures pièces, *L'Admirable Crichton* au programme de sa saison 1950-51.



François Rozet

Cet excellent comédien tiendra des rôles de premier plan au Théâtre de Radio-Collège et au Théâtre Ford.

Cette comédie, créée à Londres en 1903, sera entendue dimanche soir, le 22 octobre, à 7 heures.

Sous les dehors d'une fantaisie poétique et sentimentale, genre où Barrie excelle, *L'Admirable Crichton* contient une violente satire de moeurs.

Le sujet de cette pièce est un peu celui de *Robinson Crusoe*, mais agrandi à la mesure d'une famille, c'est-à-dire dans l'esprit de l'auteur, d'une société.

Imaginez un salon aristocratique anglais des années 1900, transplanté tout à coup, par le hasard d'un naufrage, dans une île déserte et condamné à y demeurer trois ans.

Deux domestiques ont échappé à la mort avec leurs maîtres : Crichton, le maître d'hôtel irréprochable, et une fille de cuisine du nom de Tweeney.

Dès le premier moment, alors que les maîtres sont dans le plus complet désarroi, Crichton se rend indispensable par ses qualités de sang-froid et d'initiative, par son ingéniosité et son aptitude à prendre les décisions qui s'imposent. Il organise la vie de la petite colonie et bientôt chacun doit se conformer à ses désirs.

Les maîtres peu à peu s'attachent à ce chef, qui les nourrit, les vêt, les protège; ils le servent et en viennent même à se disputer ses faveurs.

Crichton, devenu dictateur, se voit prié de choisir une fiancée parmi les filles de son ancien maître quand survient un navire. C'est la fin de l'aventure.

Comme il a été le premier à s'adapter à sa situation après le naufrage, le maître d'hôtel est aussi le premier à re-

prendre le sens des nouvelles valeurs. Il rentre spontanément dans son rôle de domestique et doit même rappeler ses anciens maîtres aux convenances.

Barrie s'est défendu de rendre odieux le personnage de Crichton. Et dans ce but, il l'a doué des qualités les plus hautes, notamment d'une droiture qui le pousse à se récuser lorsque Marie Lassenby le supplie de l'épouser alors que le navire est en vue. De même, l'auteur a tenu à remettre à l'absolue discrétion du maître d'hôtel — qui a tout à perdre en revenant à la civilisation — le pouvoir d'alerter le navire qui va s'éloigner sans avoir vu les naufragés. Dans les deux cas, il agit contre son intérêt.

Mais en dépit de ces traits, Barrie n'a pas rendu Crichton sympathique parce qu'il n'en a pas fait un homme.

François Rozet incarne le personnage de Crichton et Béatrice Picard celui de Marie Lassenby dans l'adaptation de cette pièce préparée par Mme Hélène Fréchette-Leduc, d'après la traduction française d'Alfred Athis.

AU THÉÂTRE FORD

Denise Pelletier et François Rozet sont les deux principaux interprètes de la comédie de Louis Verneuil, *Vive le Roi!* qui sera présentée, jeudi soir, 26 octobre à 9 heures, au *Théâtre Ford*.

Cette représentation marquera le quinzième anniversaire de cette comédie légère, représentée en effet pour la première fois à Paris, au théâtre national de l'Odéon, le 25 octobre 1935. Ajoutons que la pièce porte légèrement ses quinze automnes.

Ce que femme veut... pourrait être inscrit en tête de *Vive le Roi!*, car c'est bien un monde où l'amour est roi que Louis Verneuil a mis en scène dans cette amusante pochade.

Une jeune Russe du nom d'Anna, amoureuse de François de Brionne et séparée de lui par la volonté du roi Charles X, réussira à force d'intrigues à provoquer la chute du monarque. Mais là ne s'arrêtent pas ses exploits. Il lui faut encore pour atteindre ses fins convaincre le Duc d'Orléans d'accepter la couronne! Ce n'est pas peu pour une faible femme... d'autant plus qu'en passant, elle doit sans cesse déjouer les machinations du Prince de Talleyrand.



Claire Gagnier

RETOUR DE RAOUL JOBIN DANS LE RÔLE DE SAMSON

Samson et Dalila, opéra en trois actes de Camille Saint-Saëns, sera à l'affiche du *Théâtre lyrique Molson* le lundi, 23 octobre, à 9 heures du soir. Dans les premiers rôles, on entendra trois brillants artistes canadiens: Raoul Jobin, ténor, Aline Dansereau, mezzo-soprano et Robert Savoie, baryton.

Jean Deslauriers dirigera les solistes, le chœur et un orchestre symphonique dans les plus beaux extraits de cette oeuvre qui occupe une place de choix dans le répertoire lyrique français. L'annonceur sera Roger Baulu et le commentateur, Albert Duquesne.

A l'heure actuelle, Raoul Jobin est probablement l'artiste canadien le plus connu et le plus apprécié chez lui et à l'étranger. Les plus grands théâtres lyriques du monde l'ont tour à tour accepté comme partenaire. Il a ainsi chanté à l'Opéra et à l'Opéra-comique de Paris, au Metropolitan Opera de New-York, au Théâtre Colon de Buenos-Aires, au Théâtre Municipal de Rio de Janeiro, à l'Opéra de San Francisco et autres.

Son répertoire est probablement l'un des plus vastes qui soient. Il tient régulièrement les premiers rôles dans *Carmen*, *Les Contes d'Hoffmann*, *Manon*, *Werther*, *Samson et Dalila*, *Mignon*, *Pelléas et Mélisande*, *Louise*, *Roméo et Juliette*, *Lohengrin*, *Faust*, *Lakmé*, *Tosca*, *Marouf*, *La Bohème*, etc.

Raoul Jobin est aussi recherché comme artiste de concert. Ses enregistrements connaissent la faveur du public. Le rôle de Samson dans l'oeuvre de Saint-Saëns est l'un de ses favoris. Il l'a chanté à maintes reprises à New-York et à Paris, mais nous croyons qu'il ne l'a pas encore chanté au Canada. Son grand succès à l'étranger dans ce rôle nous permet de croire que le *Théâtre lyrique Molson* du 23 octobre sera d'une qualité exceptionnelle.

M. Jobin revient d'Europe après une saison d'été très chargée. En plus de ses engagements réguliers à l'Opéra de Paris, il a chanté aux Festivals de Bordeaux et de Strasbourg.

Le rôle de Dalila sera chanté par le mezzo-soprano Aline Dansereau. Cette jeune artiste arrive d'un séjour de qua-



Raoul Jobin

tre ans au Curtis Institute of Music de Philadelphie où elle a étudié avec Elisabeth Schumann. Elle s'est spécialisée dans l'opéra et, tout récemment, elle se classait deuxième dans un concours de télévision aux Etats-Unis. Elle a chanté le rôle-titre dans *Carmen*, que le *Théâtre lyrique Molson* présentait pour ouvrir sa saison 1950-51.

Le baryton montréalais Robert Savoie tiendra le rôle du Grand-Prêtre. Ce jeune chanteur a déjà participé à plusieurs spectacles d'opéra avec l'Opera Guild de Montréal.

C'est vers 1868 que Saint-Saëns songea à écrire un opéra s'inspirant de la légende biblique bien connue de Samson et Dalila. Ferdinand Lemaire lui écrivit un livret et le compositeur travailla à la musique jusqu'en 1875 alors que le premier acte fut présenté, sans décor ni costumes, aux Concerts Colonne. L'indifférence la plus complète et même l'hostilité furent réservées à l'oeuvre par la critique et le public. On reprocha à Saint-Saëns une absence de mélodie, des harmonies osées et une instrumentation banale.

(Suite à la page 7)

LES ENTRETIENS DE M. LÉON LORTIE

M. Jules Labarre, Officier de l'Instruction publique de France, président de l'Office provincial de la recherche scientifique et professeur à la faculté de pharmacie de l'Université de Montréal, sera l'invité du professeur Léon Lortie, lundi soir 23 octobre, à 4 h. 45, à l'*Actualité scientifique de Radio-Collège*.

Le professeur Lortie a choisi cette année la formule de l'entretien avec des savants et des chercheurs pour illustrer les progrès accomplis par la science depuis une vingtaine d'années.

Au cours de cette série de vingt émissions, commencée la semaine dernière, les sujets les plus divers seront traités par des spécialistes représentant tous les secteurs de l'activité scientifique.

A la suite de leur guide, les auditeurs de *Radio-Collège* pourront en quelque sorte pénétrer "derrière le décor" et, par procuration, interroger les chercheurs sur les travaux qui les occupent présentement. Pour ajouter à l'intérêt humain de ces émissions, M. Lortie et ses interlocuteurs s'efforceront, sous la forme vivante du dialogue, de faire ressortir la relation qui existe entre tel aspect de la science et les problèmes de tous les hommes.

M. Jules Labarre aurait pu être invité à plus d'un titre à participer à ces entretiens. Bachelier en pharmacie, licencié ès sciences chimiques de l'Université de Montréal, docteur ès sciences physiques de Paris, il est l'un des pionniers de la recherche scientifique dans la province de Québec. Sous sa direction, de nombreux étudiants ont obtenu leur maîtrise ou leur doctorat ès sciences.

Mais ce distingué professeur n'a pas confiné son activité à l'enseignement. Il s'est intéressé, entre autres sujets, à l'étude des produits naturels, notamment de la fève gouargane et de la caséine, en vue de leur utilisation.

Le poste de président de l'Office provincial de la recherche scientifique qu'il occupe depuis quelques années lui a permis de jouer un rôle encore plus actif.

LES PROJETS DE CLAIRE GAGNIER

Les émissions de variétés *Mosaïque canadienne* mettent de nouveau en vedette cette saison la charmante Claire Gagnier, soprano, qui interprète, tous les mercredis soirs à 8h.30, des oeuvres classiques et modernes.

A chacune des émissions, la brillante artiste chantera une oeuvre écrite par un compositeur canadien et entendue pour la première fois à la radio. Cette innovation ajoute un intérêt particulier au programme qui comporte également des airs de folklore joués par l'orchestre d'Allan McIver et un épisode dramatique écrit par Jean Laforest.

Claire Gagnier, que nous avons rencontrée à son retour d'un voyage à Toronto, où elle doit de nouveau chanter dans quelques semaines, s'est prêtée avec beaucoup de grâce à l'interview.

"J'aime bien chanter à Toronto", nous confie-t-elle. Et elle ajoute en souriant :

"Ils ont aussi de bons orchestres." Mais notre charmante interlocutrice a d'autres raisons de garder un bon souvenir de la ville où elle a triomphé au concours national des *Singing Stars of Tomorrow*. Elle y a aussi chanté comme invitée à l'*Heure Northern Electric* et avec l'Orchestre Symphonique sous la direction de Sir Ernest MacMillan.

Claire Gagnier, qui a été pressentie pour tenir la vedette dans un film musical et qui, au cours de la prochaine saison, paraîtra dans son premier spectacle télévisé à New-York, partage son temps entre ses engagements, son travail et sa famille, car elle est mariée et mère d'un enfant.

La vie de famille, nous dit-elle, ne la distrait pas de son travail; au contraire, elle l'a servi au point de vue humain. La personnalité de l'artiste s'est enrichie de cette expérience.

La carrière de Claire Gagnier est bien connue. Elle étudia d'abord le violon. "Je chantais un peu, dit-elle, pour moi, mais je n'avais jamais songé à faire une carrière... J'étais timide".

C'est aux Trois-Rivières qu'elle chanta pour la première fois en public, au cours d'une soirée au profit de la Croix-Rouge. Ce fut une véritable révélation. On lui proposa presque aussitôt son premier engagement radiophonique et elle accepta.

Après son triomphe au concours des *Singing Stars of Tomorrow*, elle alla parfaire son éducation musicale à New-York, au Juilliard School of Music, sous la direction de Mme Muriel Donahill.

En 1945, avec la troupe du Metropolitan Opera, elle interpréta à Montréal, les rôles de Micaela, et de Ché-

(Suite à la page 7)

LE RÉSEAU FRANÇAIS

La Semaine à Radio-Canada donne le programme complet du réseau Français et il indique les émissions locales des postes de Radio-Canada : CBF, CBV et CBJ.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions à la disposition de ses postes affiliés, qui pourront, parfois, les remplacer par des émissions locales.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

Le signe ♦ indique que l'émission est nouvelle ou que son heure a été changée.

Le réseau Français est formé des postes suivants :

(Ceux qui appartiennent à Radio-Canada sont en caractère gras)

(ondes moyennes)

CBF Montréal	690 Kc/s
CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
CBV Québec	980 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New Carlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJEM Edmundston, N.-B.	1230 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup	1400 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-les Mines	1230 Kc/s
CKVD Val D'Or	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s

(fréquence modulée)

CBF-FM Montréal	95,1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99,5 Mc/s

(ondes courtes)

CBFW Montréal	49 m. 26
CBFZ Montréal	19 m. 75

(1) ou l'un des postes suivants :

CBLX Montréal	19 m. 88
CBFA Montréal	25 m. 51
CBFL Montréal	25 m. 60
CBFY Montréal	25 m. 63
CBFO Montréal	31 m. 15
CBFX Montréal	31 m. 22
CBFR Montréal	31 m. 51

De plus, quelques-unes des émissions du réseau Français sont enregistrées et retransmises par les postes :

CBE Windsor, Ont.	1550 Kc/s
CHNO Sudbury, Ont.	1440 Kc/s
CKSB St-Boniface, Man.	1250 Kc/s
CBK Watrous, Sask.	540 Kc/s
CHFA Edmonton, Alta.	680 Kc/s
CHNC New Carlisle	610 Kc/s

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information
C.P. 6000
Montréal
(Plateau 5111)

Directeur : Robert Élie
Abonnement : \$2 par année
(États-Unis, \$3,50)

Les concerts de New-York

Radio-Canada reprendra la diffusion des concerts dominicaux de l'orchestre Philharmonique de New-York, le 22 octobre. Ces émissions seront entendues sur le réseau Français, sauf CBF, de 1h.00 à 2h.30 de l'après-midi.



Dimitri Mitropoulos

Ce sera la vingt-et-unième saison de ce célèbre orchestre. La série se poursuivra durant 28 semaines et nous permettra d'entendre des chefs d'orchestre et des solistes de réputation internationale. Le directeur musical de l'orchestre Philharmonique de New-York, Dimitri Mitropoulos, dirigera plusieurs de ces concerts. Bruno Walter, George Szell,

Victor de Sabata et Leonard Bernstein le remplaceront à titre d'invités.

Dimitri Mitropoulos a fait connaître récemment les grandes lignes de son programme pour la saison 1950-51.

Un cycle de Brahms sera présenté avec le concours de solistes aussi réputés que Myra Hess, pianiste, Zino Francescatti et John Corigliano, violonistes, et Leonard Rose, violoncelliste. On entendra les deux concertos pour piano, celui pour violon et le double concerto pour violon, violoncelle et orchestre.

Trois pianistes de la famille Casadesus joueront le Concerto pour trois pianos et orchestre de Bach. Il s'agit de Robert Casadesus, sa femme, Gaby, et leur fils Jean, âgé de 22 ans.

Aldo Ciccolini, un jeune pianiste italien de 24 ans qui a fait sensation en Europe, fera son début en Amérique en jouant le Concerto No 1, de Tchaïkovsky. Les autres pianistes seront Claudio Arrau, Rudolph Firkusny, William Kapell, Eugene List et Rudolph Serkin. Au nombre des violonistes, on relève les noms de Yehudi Menuhin, Nathan Milstein, Erica Morini, Ossy Renardy et Isaac Stern. Le violoncelliste Edmund Kurtz sera aussi entendu.

Bien que les programmes détaillés des concerts ne soient pas encore connus, Dimitri Mitropoulos a annoncé que plusieurs oeuvres importantes de la musique contemporaine seront présentées.

Ainsi, au cours du mois de novembre, il dirigera une version de concert de l'opéra en un acte de Ravel, *L'Heure espagnole*. Cet opéra n'a pas été chanté aux États-Unis depuis plus de 25 ans. Au même programme, M. Mitropoulos dirigera, pour la première fois en Amérique, la musique de scène que Darius Milhaud écrivit pour *Les Choéphores*. Les deux oeuvres seront chantées en français.

L'EXPANSION DU RÉSEAU FRANÇAIS

L'addition du poste CKLS de La Sarre, en Abitibi, au réseau Français de Radio-Canada au début du mois, souligne le rayonnement grandissant de ce réseau. Au début de Radio-Canada, le réseau Français se limitait seulement à une partie de la province de Québec. Mais aujourd'hui, ses émissions dépassent largement les frontières de la vieille province.

À l'heure actuelle, 15 postes à ondes moyennes, deux postes à fréquence modulée et deux postes à ondes courtes relaient régulièrement les émissions françaises de Radio-Canada. De plus, cinq autres postes en diffusent par l'entremise d'enregistrements ou de transcriptions spéciales.

En théorie, l'auditoire du réseau Français peut se recruter d'un océan à l'autre. C'est ainsi qu'on entend ses programmes depuis les îles de Saint-Pierre et Miquelon en Atlantique jusqu'aux îles de la reine Charlotte, dans le Pacifique.

En outre, les émissions du réseau Français recrutent un auditoire considérable aux États-Unis, dans les centres franco-américains comme les autres de la Nouvelle-Angleterre.

Les deux postes à ondes courtes sont même captés assez fréquemment en dehors du Canada, notamment en Scandinavie et en Australasie.

Forums d'étudiants

Les lundis 23 et 30 octobre, de 10 h. 15 à 10 h. 30 du soir, Radio-Canada diffusera les deux premiers d'une série de six forums, enregistrés à Londres par les soins de la BBC et auxquels participent des Canadiens de langue française qui font présentement un séjour d'études en Angleterre.

Le dimanche, 22 octobre

8.00—Radio-Journal

8.06—Variétés
CBJ—CBC News

8.30—Mélodies

9.00—Radio-Journal

9.05—Musique légère

9.30—L'Heure du concerto

Prog. : Concerto en si mineur, pour alto et orch. (Haendel). Orch. symph. RCA Victor, dir. Frieder Weissmann. Soliste : William Primrose. — Concerto pour piano et orch. (Arthur Bliss). Orch. de Liverpool, dir. Sir Adrian Boult. Soliste : Solomon.

10.30—Irène Woodburn, pianiste

Prog. : Choral Prélude "I Call on Thee, Lord" (Bach-Busoni). — Six Variations et Sonate en fa mineur (Beethoven).

11.00—Musical

12.00—Tableaux d'opéra

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

M. Léopold Bourque, agronome spécialisé en horticulture, sera le conférencier de l'émission de la Radiophonie rurale : "Jardins plantureux, jardins fleuris".

12.45—Radio-Journal

12.55—Intermède
CBJ—CBC news

12.59—Signal-horaire

1.00—L'Orchestre de New-York

Dir. Dimitri Mitropoulos. Concerto en ré majeur (Paganini), solistes : Ossy Renardy.

CBF—Concert populaire

2.00—CBF—Chansonnettes

2.30—Peuples et littérature

M. Guy Boulizon, de Radio-Collège, parlera de "L'Angleterre, toujours ancienne et toujours nouvelle".

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Prog. : Prélude, Choral et Fugue (Franck) Arthur Rubinstein, pianiste. Nocturne (Franck-Ropartz). Orch. dir. Piero Coppola, Charles Panzéra, baryton. — Sonate en sol majeur (Lekeu). Yehudi Menuhin, violoniste, Hepzibah Menuhin, pianiste.

4.00—L'Heure du thé

4.30—L'Art contemporain

M. Rolland Boulanger, de Radio-Collège, parlera des débuts de l'École de Paris. Un quatuor, dirigé par Roland Leduc, jouera des oeuvres modernes.

5.00—Les Ballets

Prog. : Aïda (Verdi). Orch. de Boston, dir. Arthur Fiedler. — Sebastian (Gian-Carlo Menotti). Orch. Robin Hood Dell de Philadelphie, dir. Dimitri Mitropoulos.

5.30—Mélodies du Studio de Londres

6.00—Musique légère

CBJ—La Moisson
"Pour que la moisson nous apporte du pain".

6.15—Radio-Journal

6.25—Chronique sportive
CBV—CBJ — Intermède

6.30—Les plus beaux disques

6.45—Les Fables de La Fontaine

M. Pierre Ricour commentera "L'hirondelle et les petits oiseaux".

7.00—Le Théâtre de Radio-Collège

"L'Admirable Crichton" de J. Barrie. En vedette : François Rozet et Béatrice Picard.

8.00—L'Heure des Vedettes

9.00—Match

L'équipe Bonenfant cherchera à déloger les gagnants de cette émission-questionnaire. Elle se compose de Jean-Charles Bonenfant, bibliothécaire, de Jean-Louis Bonenfant, médecin, et de Fernand Bonenfant, physicien.

9.30—Nouveautés dramatiques

Textes écrits pour la radio, joués et présentés selon les exigences de la radio.

10.00—Radio-Journal

10.15—Chronique de France

Lettre de Mme Jean Brillié, lue par Judith Jasmin.

10.30—Les Petites Symphonies

Dir. Roland Leduc. Prog. : symphonie, No 41 en la majeur "Jupiter" (Mozart).

11.00—Adagio

CBJ—CBC news et Intermède

11.30—Fin des émissions

Le lundi, 23 octobre

- 6.00—CBF—Radio-Journal
 6.05—CBF—Pot-pourri
 6.30—CBF—Radio-Journal
 CBV—Badinage musical
 CBJ—Réveil-matin
 6.35—CBF—Chansonnettes
 6.50—CBV—Bonjour les sportifs
 7.00—Radio-Journal
 7.10—CBF—Chronique sportive
 Avec René Lecavalier.
 CBV—Intermède
 CBJ—CBC News
 7.30—Radio-Journal
 CBJ—Sur demande
 7.35—L'Opéra de quat'sous
 7.55—CBF—Musique choisie
 CBV—Intermède
 8.00—Radio-Journal
 8.05—Chansonnettes
 8.30—Rythmes et mélodies
 CBJ—Cà et là
 8.45—CBJ—Au gré de l'annonceur
 9.00—Radio-Journal
 9.05—Chansonnettes
 CBJ—Vive la vie !
 9.20—CBJ—Chansonnettes
 9.30—Le P'tit train du matin
 Miville Couture et René Lecavalier
 dans une demi-heure de propos amusants
 et de chansons. Dialogues d'Eugène
 Cloutier.
 10.00—Sur nos ondes
 Renseignements sur les émissions, interview,
 courrier des auditeurs, avec Jean-Maurice
 Bailly et Jean-Paul Nolet.

- 10.15—Chansonnettes
 10.45—Madame est servie
 Les conseils culinaires de Françoise
 Bruyère et les chansons de Rolande
 Désormeaux et Robert L'Herbier.
 11.00—Francine Louvain
 11.15—La Métairie Rancourt
 11.30—Les Joyeux troubadours
 Comédie et chansons sous la direction
 de Clément Latour, avec le concours
 des chanteurs Marie-Thérèse Alarie
 et André Rancourt.
 12.00—Jeunesse dorée
 12.15—Rue principale
 12.30—Le Réveil rural
 Causerie de M. Georges Maheux,
 la revue du marché agricole, le bulletin
 météorologique, musique.
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Quelles Nouvelles ?
 1.15—Radio-Journal
 1.25—CBF—L'Heure du dessert
 CBV—Intermède
 CBJ—BBC news
 1.30—Tante Lucie
 1.45—A l'Enseigne des fins gourmets
 La chronique culinaire de Mme Rose
 Lacroix; les aventures de Denise et
 Honoré.
 2.00—Grande Soeur
 2.15—Maman Jeanne
 2.30—L'Ardent voyage
 2.45—Lettre à une Canadienne
 Commentaires et interview de
 Marcelle Barthe.

- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 Prog. : Sur les Rivages de Sorento
 (Richard Strauss). Orch. symph. de
 Chicago, dir. Frédéric Stock. — La
 Vie d'un Héros (Richard Strauss).
 Orch. Symph. de Philadelphie, dir.
 Eugène Ormandy.
 4.00—Notre Pensée aux malades
 4.30—Radio-Collège
 "L'Electricité au service de l'homme".
 M. Pierre Bricout parlera de
 l'oeil électrique.
 4.45—Radio-Collège
 Entretien et interview de M. Léon
 Lortie sur "l'actualité scientifique".
 5.15—Radio-Collège
 "Un demi-siècle de conquêtes biologiques".
 M. Fernand Seguin parlera de
 "la découverte des hormones".
 5.30—CBF—Le 5 h. 30
 CBV—En marge de nos émissions
 CBJ—Le Progrès du Saguenay
 6.00—Yvan l'intrépide
 6.15—Radio-Journal
 6.25—CBF—Chronique sportive
 Avec Jean-Maurice Bailly.
 CBV—Intermède
 CBJ—CBC news

- 6.30—La Revue de l'actualité
 Des correspondants de toutes les provinces
 du Canada et de tous les continents
 commentent les événements
 du jour.
 6.45—En dinant
 Reportage ou interview.
 7.00—Un Homme et son péché
 7.15—Métropole
 7.30—Les Peintres de la chanson
 Cet ensemble vocal de Québec nous
 offrira ses interprétations originales
 de quatre chansons populaires : "Les
 jeunes filles de bonne famille",
 "L'horloge de grand'mère", "Larguez
 les ris" et "Je voudrais te revoir".
 7.45—Dans la coulisse
 Reportage de Michèle Tisseyre sur
 les sociétés dramatiques et musicales.
 8.00—Concert de Montréal
 Dir. Jean Beaudet. Soliste : Rolande
 Dion, Soprano. Prog. : La Muette
 de Portici (Auber); Estrellita (Ponce);
 Andante, du Quatuor en sol
 mineur (Debussy); Scène du miroir
 de Thaïs (Massenet); Pizzicato Polka
 extrait de Sylvia (Delibes); My
 Shadow (Samuels); Autour de
 Chopin, extrait du film "La Chanson de
 l'Adieu (Chopin-Mélichar).
 8.30—Qui Suis-je ?
 Emission-questionnaire avec Gérard
 Delage, Nicole Germain et Alain
 Gravel.
 9.00—Le Théâtre lyrique Molson
 "Samson et Dalila" (Saint-Saëns).
 En vedette : Raoul Jobin et Aline
 Dansereau.

Le mardi, 24 octobre

- 6.00—CBF—Radio-Journal
 6.05—CBF—Pot-pourri
 6.30—CBF—Radio-Journal
 CBV—Badinage musical
 CBJ—Réveil-matin
 6.35—CBF—Chansonnettes
 6.50—CBV—Bonjour les sportifs
 7.00—Radio-Journal
 7.10—CBF—Chronique sportive
 CBV—Intermède
 CBJ—CBC News
 7.30—Radio-Journal
 CBJ—Sur demande
 7.35—L'Opéra de quat'sous
 7.55—CBF—Musique choisie
 CBV—Intermède
 8.00—Radio-Journal
 8.05—Chansonnettes
 8.30—Rythmes et mélodies
 CBJ—Cà et là
 8.45—CBJ—Au gré de l'annonceur
 9.00—Radio-Journal
 9.05—Chansonnettes
 9.30—Le P'tit Train du matin
 10.00—Sur nos ondes
 10.15—Chansonnettes
 10.45—Entre nous
 Avec Odette Oigny.
 11.00—Francine Louvain
 11.15—La Métairie Rancourt
 11.30—Les Joyeux Troubadours
 12.00—Jeunesse dorée
 12.15—Rue principale
 12.30—Le Réveil rural
 Jacques Larochelle et ses chansons. La
 revue du marché agricole.
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Quelles Nouvelles ?
 1.15—Radio-Journal

- 1.25—CBF—L'Heure du dessert
 CBV—Intermède
 CBJ—BBC news
 1.30—Tante Lucie
 1.45—Le Quart d'heure de détente
 Avec Gérald Duranleau.
 2.00—Grande Soeur
 2.15—Maman Jeanne
 2.30—L'Ardent Voyage
 2.45—Lettre à une Canadienne
 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 Prog. : Symphonique No 3 en la
 mineur "Ecosaise" (Mendelssohn),
 Orch. symph. de Rochester, dir.
 Jose Iturbi. — Sonate en la mineur,
 opus 105, pour violon et piano
 (Schumann). Solistes : Adolf Busch
 et Rudolf Serkin.
 4.00—Notre pensée aux malades
 4.30—Radio-Collège
 La radio-théâtre de l'histoire. Scènes
 de la vie de Le Moyne d'Iberville.
 5.00—Radio-Collège
 L'abbé Jules-Bernard Gingras poursuit
 une série d'entretiens sur
 "l'homme et la société". Il parlera
 de la crise actuelle de l'autorité.
 5.15—Radio-Collège
 M. Paul Lacoste continue son cours
 sur "les courants de pensée au XXe
 siècle". Il parlera de Bergson.
 5.30—CBF—Le 5 h. 30
 CBV—En marge de nos émissions
 CBJ—Le Progrès du Saguenay
 6.00—Yvan l'intrépide
 CBJ—Divertissement
 6.15—Radio-Journal
 6.25—CBF—Chronique sportive
 CBV—Intermède
 CBJ—CBC news

- 6.30—La Revue de l'actualité
 6.45—En Dinant
 Reportage ou interview.
 7.00—Un Homme et son péché
 7.15—Métropole
 7.30—Chansonnettes
 7.45—Visages du monde
 Texte d'Alain Grandbois, lu par
 Jacques Auger.
 8.00—Tzigane
 L'orchestre d'André Durieux accompagne
 Yolanda dans des chansons
 populaires.
 8.30—Concert symphonique
 L'orchestre symphonique de Toronto,
 dir. Sir Ernest MacMillan. Soliste :
 Zino Francescatti. Prog. : Fantaisie
 en fa mineur (Mozart, arr. Anthony
 Collins); Choral "In Thee O Lord
 Have I Put My Trust (Bach, arr.
 Sir Ernest MacMillan); Concerto de
 violon en ré majeur (Brahms).
 9.30—Théâtre dans un fauteuil
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Les Affaires de l'Etat
 Radio-Canada accorde gracieusement
 cette période aux partis politiques fédéraux
 afin de leur permettre d'exprimer
 leurs points de vue.
 10.30—Chansons d'hier
 Lucille Dumont reprend les grands
 succès d'avant-guerre, avec le concours
 de Germaine Janelle, à l'orgue,
 et d'Aurette Leblanc, au piano.
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News et intermède
 11.30—Fin des émissions

- 10.00—Radio-Journal
 10.15—Forums
 Nos étudiants en Grande-Bretagne.
 Série de forums mise en ondes par
 Nina Epton, de la BBC. Animateur :
 Frank Dash. Ce soir les participants
 seront trois étudiants en économie
 politique : MM. Pierre Charpentier,
 université d'Oxford, René Tremblay,
 université de Cambridge, et Wilfrid
 Lavoie, de Londres.
 10.30—Musique
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News et intermède
 11.30—Fin des émissions



Pierrette Roy sera la vedette des quatre prochaines émissions de la série des récitals des diseuses de Québec, entendus à 7 h. 30 le mardi soir.

Le mercredi, 25 octobre

- 6.00—CBF—Radio-Journal
6.05—CBF—Pot-pourri
6.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
6.35—CBF—Chansonnettes
6.50—CBV—Bonjour les sportifs
7.00—Radio-Journal
7.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
7.30—Radio-Journal
CBJ—Sur demande
7.35—L'Opéra de quat'sous
7.45—CBJ—Midweek Meditation
7.55—CBF—Musique choisie
CBV—Intermède
8.00—Radio-Journal
8.05—Chansonnettes
8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Cà et là
8.45—CBJ—Au gré de l'annonceur
9.00—Radio-Journal
9.05—Chansonnettes
CBJ—Vive la Vie !
9.20—CBJ—Chansonnettes
9.30—Le P'tit train du matin
10.00—Sur nos ondes
10.15—Chansonnettes
10.45—Madame est servie
11.00—Francine Louvain
11.15—La Métairie Rancourt
11.30—Les Joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural
M. Charles Sainte-Marie, de la Station expérimentale de l'Assomption, parlera des haies. Omer Dumas et ses ménestrels joueront des airs de folklore.
- 12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-Journal
1.25—CBF—L'Heure du dessert
CBV—Intermède
CBJ—BBC news
1.30—Tante Lucie
1.45—A l'Enseigne des fins gourmets
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Version abrégée de "Boris Godounoff" (Moussorgsky). Orch. symph. dir. Nicolai Berezowsky. Alexander Kipnis, basse. Une "Nuit sur le Mont chauve" (Moussorgsky). Orch. de Philadelphie, dir. Stokowsky.
- 4.00—Notre Pensée aux malades
4.30—Radio-Collège
"Initiation à l'orchestre". Le conférencier M. Roland Leduc, nous parlera de la section des cordes avec solistes. Des extraits d'oeuvres classiques illustrent ce cours.
- 5.00—Radio-Collège
"La Cité des plantes". M. Jules Brunel nous parlera du Congrès de Stockholm 1950 et des progrès de la botanique.
- 5.15—Radio-Collège
"Le Monde animal". M. Raymond Cayouette nous parlera du pigeon voyageur.
- 5.30—CBF—Le 5 h. 30
CBV—En marge de nos émissions
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Divertissement
- 6.15—Radio-Journal
6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité
6.45—Soirée à Québec
Emission spéciale.
- 7.00—Un Homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Les Peintres de la chanson
Cet ensemble vocal de Québec nous offrira ses interprétations originales de quatre chansons populaires: "D'où viens-tu", "Mes jeunes années", "C'est la faute à l'amour" et "Tra la lère".
- 7.45—Chansonnettes
8.00—Ceux qu'on aime
8.30—Mosaïque canadienne
Claire Gagnier chantera "Un Souvenir", "Intermezzo" et "Joue Tzigane".

- 9.00—Radio-Carabin
Cette émission de variété réunit une brillante équipe de comédiens, un chœur et une orchestre. Ce soir, le célèbre chanteur sud-américain, Carlos Ramirez, sera l'invité.
- 10.00—Radio-Journal
10.15—Marie Lefranc
Cet écrivain français poursuivra ce soir le récit d'excursions dans les Laurentides, sous le titre de "Rencontres".
- 10.30—Ria Lenssens, soprano
Prog.: Les roses d'Ispahan, Nell. Après un rêve (Fauré); Souvenance (Franck); Oh! ces pas incertains (de Boeck); Fruhlingstraum, Seligkeit (Schubert); Non so piu cosa son, extrait du "Mariage de Figaro". Amour malheureux, Aspiration au printemps (Mozart).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
11.30—Fin des émissions

Le retour du Curé de Village

Le deuxième volume du récit radiophonique de Robert Choquette, *Le Curé de Village* est diffusé par tranches d'une demi-heure, le jeudi soir à 7 heures et demie, depuis le 19 octobre. L'auteur dirige lui-même la réalisation de ces émotions, assisté par Jean Monté.



Robert Choquette

Robert Choquette fut l'un des créateurs du genre, aujourd'hui populaire, des romans radiophoniques. Le premier *Curé de Village*, diffusé comme programme quotidien de 1935 à 1938, fut suivi par *La Pension Velder*, dont les émissions s'étendent sur une période de quatre ans, jusqu'en 1942.

Des personnages de ces deux romans se sont fondus en 1943 dans la saga radiophonique intitulée *Métropole*, conception ambitieuse où s'entrecroisent les destins d'individus et de familles dans le décor multiple et sans cesse changeant de la grande ville cosmopolite qu'est Montréal.

Le Curé de Village forme un contraste frappant avec *Métropole*. Son action, située dans une petite agglomération rurale et ayant pour centre le curé, est plutôt intime et familiale. Elle déborde peu le cadre du village.

Robert Choquette aime à rappeler qu'il a toujours été attiré par le petit

(Suite à la page 7)

Le jeudi, 26 octobre

- 6.00—CBF—Radio-Journal
6.05—CBF—Pot-pourri
6.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
6.35—CBF—Chansonnettes
6.50—CBV—Bonjour les sportifs
7.00—Radio-Journal
7.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
7.30—Radio-Journal
CBJ—Sur demande
7.35—L'Opéra de quat'sous
7.55—CBF—Musique choisie
CBV—Intermède
8.00—Radio-Journal
8.05—Chansonnettes
8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Cà et là
9.00—Radio-Journal
9.05—Chansonnettes
9.30—Le P'tit train du matin
10.00—Sur nos ondes
10.15—Chansonnettes
10.45—Entre nous
11.00—Francine Louvain
11.15—La Métairie Rancourt
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
Causerie d'un représentant du ministère provincial de l'agriculture et communiqués agricoles.
- 12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles ?
- 1.15—Radio-Journal
1.25—CBF—L'Heure du dessert
CBV—Intermède
CBJ—BBC news
1.30—Tante Lucie
1.45—Le quart d'heure de détente
Les chansons de Rolande Désormaux et de Robert L'Herbier.
- 2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
La Chasse Royale, La Tempête, de l'opéra "Les Troyens (Berlioz). Orch. de Londres, dir. Sir Thomas Beecham. — Symphonie en do majeur (Bizet). Orch. symph. de New-York, dir. Arthur Rodzinski. — La Tragédie de Salomé (Florent Schmitt).
- 4.00—Notre pensée aux malades
4.30—Radio-Collège
"La Poésie française du Moyen Age à nos jours". M. Roger Rolland nous parlera de François Villon.
- 5.00—Radio-Collège
"Les Pas du destin. Exploration du moi: les exigences de la vie intérieure". Le Père Robert Bernier, S.J., donnera ce premier cours qu'il fera suivre d'une discussion avec le Père Ernest Gagnon, S.J.
- 5.30—CBF—Le 5 h. 30
CBV—En marge de nos émissions
8.45—CBJ—Au gré de l'annonceur
6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Divertissement
6.15—Radio-Journal
- 6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news
6.30—La Revue de l'actualité
6.45—En dînant
Reportage ou Interview
7.00—Un homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Le Curé de village
8.00—Les Talents de chez nous
Cette émission nous présente chaque semaine de jeunes chanteurs, instrumentistes et comédiens.
- 8.30—Coup de clairon
Yoland Guérard, un chœur sous la direction de David Rochette, l'orchestre de Maurice Meerte.
- 9.00—Le Théâtre Ford
"Vive le roi!" de Louis Verneuil. En vedette: Denise Pelletier et François Rozet.
- 10.00—Radio-Journal
10.15—La Politique provinciale
Radio-Canada accorde gracieusement cette période aux partis provinciaux pour leur permettre d'exprimer leurs points de vue.
- 10.30—Récital conjoint
Magaret Ashmore, mezzo-soprano, Jacqueline Filion, pianiste. Prog.: "Nacht und Traume" (Schubert), "Sappische Ode" et "Meine Liebe its Grun" (Brahms), "Where Corals Lie" et "Like to the Damask Rose" (Elgar); Consolation No 3 (Liszt). Préludes Nos 21 et 22 (Chopin) et Toccata No 2 (Poulenc).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
11.30—Fin des émissions

Le vendredi, 27 octobre

6.00—CBF—Radio-Journal	12.59—Signal-horaire	7.15—Métropole
6.05—CBF—Pot-pourri	1.00—Quelles nouvelles ?	7.30—Les Peintres de la chanson Cet ensemble vocal de Québec nous offrira ses interprétations originales de quatre chansons populaires : "Les maris, les papas et les chats", "La vie de la bergère", "Philomène" et "Le bonheur est à tout le monde".
6.30—CBF—Radio-Journal CBV—Badinage musical CBJ—Réveil-matin	1.15—Radio-Journal	7.45—Chansons de l'Amérique latine Avec Muriel Millard.
6.35—CBF—Chansonnettes	1.25—CBF—L'Heure du dessert CBV—Intermède CBJ—BBC news	8.00—La Chanson 57 Six chanteurs interprètent les grands succès de la semaine. L'orchestre d'André Durieux accompagne Claudette Jarry, Juliette Joyal, Hilda Gonthier, Denis Drouin, Jean Paquin et Aimé Major.
6.50—CBV—Bonjour les sportifs	1.30—Tante Lucie	8.30—Les Concerts populaires Orch. symphonique de Toronto, dir. Paul Sherman. Soliste : Jean Dickenson, soprano.
7.00—Radio-Journal	1.45—A l'Enseigne des fins gourmets	9.30—Aux Rythmes de Paris Lucille Dumont reprendra les derniers succès de la chansonnette.
7.10—CBF—Chronique sportive CBV—Intermède CBJ—CBC News	2.00—Grande soeur	10.00—Radio-Journal
7.30—Radio-Journal CBJ—Sur demande	2.15—Maman Jeanne	10.15—La Chronique littéraire M. René Garneau analysera un ouvrage récent.
7.35—L'Opéra de quat'sous	2.30—L'Ardent voyage	10.30—Les Marson Connie et Jack Marson nous offrent des arrangements pour orgue et piano de mélodies populaires.
7.55—CBF—Musique choisie CBV—Intermède	2.45—Lettre à une Canadienne	11.00—Adagio CBJ—CBC news et intermède
8.00—Radio-Journal	3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique Ouverture "La Fiancée vendue" (Smetana), dir. Erich Kleiber — Symphonie No 4 en sol majeur (Dvorak) Orch. dir. Vaclav Talich. — Trois pièces pour violon et piano (Joseph Suk). Ginette et Jean Neveu.	11.30—Fin des émissions
8.05—Chansonnettes	4.00—Notre pensée aux malades	
8.30—Rythmes et mélodies CBJ—Cà et là	4.30—Radio-Collège "La Musique et son langage" : cours illustré de Jean Vallerand sur l'esthétique musicale. Il nous parlera de la mélodie.	
8.45—CBJ—Au gré de l'annonceur	5.30—CBF—Le 5 h. 30 CBV—En marge de nos émissions CBJ—Le Progrès du Saguenay	
9.00—Radio-Journal	6.00—Yvan l'intrépide CBJ—Divertissement	
9.05—Chansonnettes CBJ—Vive la Vie !	6.15—Radio-Journal	
9.20—CBJ—Chansonnettes	6.25—CBF—Chronique sportive CBV—Intermède CBJ—CBC news	
9.30—Le P'tit train du matin	6.30—La Revue de l'actualité	
10.00—Sur nos ondes	6.45—En dinant Reportage ou interview.	
10.15—Chansonnettes	7.00—Un Homme et son péché	
10.45—Madame est servie		
11.00—Francine Louvain		
11.15—La Métairie Rancourt		
11.30—Les Joyeux Troubadours		
12.00—Jeunesse dorée		
12.15—Rue principale		
12.30—Le Réveil rural Jacques Larochelle et ses chansons. Revue du marché agricole.		

Le samedi, 28 octobre

6.00—CBF—Radio-Journal	10.15—Les plus beaux contes	6.00—Musique
6.05—CBF—Pot-pourri	10.30—La Boîte à musique	6.15—Radio-Journal
6.30—CBF—Radio-Journal CBV—Badinage musical CBJ—Réveil-matin	10.45—Musique variée	6.25—Chronique sportive CBV—Intermède CBJ—Le Progrès du Saguenay
6.35—CBF—Chansonnettes	11.30—Mélodies	6.30—First Piano Quartet
6.50—CBV—Bonjour les sportifs	12.00—Musique légère	7.00—Trois de Québec Trois sketches inédits sur un même thème : "L'étourderie". Les auteurs : Anne Hébert, André Giroux et René Arthur.
7.00—Radio-Journal	12.30—Le Réveil rural Causerie du Dr Jacques Saint-Georges, secrétaire de l'École de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe. Léo Le Sieur et son ensemble.	7.30—Soirée à Québec Chansons et danses de folklore avec les Chanteurs du Cap Diamant, les "Vive la joie" et l'orchestre de Germain Gosselin.
7.10—CBF—Chronique sportive CBV—Intermède CBJ—CBC News	12.59—Signal-horaire	8.00—Radio-Journal
7.15—Élévation matianles	1.00—Piano CBJ—La Voix agricole du Saguenay	8.05—Hockey Michel Normandin décrira la joute entre les Rangers et les Canadiens.
7.30—Radio-Journal	1.15—Radio-Journal	9.30—Paris a 2000 ans Musique d'André Kostalanetz.
7.35—L'Opéra de quat'sous	1.25—CBF-CBV—Intermède CBJ—CBC news	10.00—Musique de Kostalanetz
7.55—CBF—Musique choisie CBV—CBJ—Intermède	1.30—Chansonnettes	10.30—Max Chamitov et son orchestre
8.00—Radio-Journal	2.00—Opéra "Norma" de Bellini.	11.00—Adagio CBJ—CBC news et intermède
8.05—Chansonnettes	5.00—Musique légère	11.30—Fin des émissions
8.30—Rythmes et mélodies	5.15—Radio-Journal	
9.00—Radio-Journal	5.30—Musique légère	
9.05—Fantaisies		
10.00—Tante Lucille Avec Lucille Desparois.		

RETOUR DE JOBIN . . .

(Suite de la page 3)

ditore d'élite qui assistait à la première représentation se rendit bientôt compte que *Samson et Dalila* était un ouvrage de grande classe et fit fête au compositeur.

Samson et Dalila se distingue par un livret bien construit, un discours musical élégant et fluide, des harmonies discrètes et un style très clair, bien français. Plusieurs de ses pages sont devenues des pages d'anthologie comme, par exemple, l'air fameux du troisième acte, *Mon coeur s'ouvre à ta voix*, ainsi que les deux autres airs de Dalila, *Printemps qui commence* et *Amour, viens aider ma faiblesse*. Les orchestres jouent fréquemment la *Bacchanale* du troisième acte.

Camille Saint-Saëns est né à Paris en 1835. Il fit ses études au Conservatoire de Paris avec Halévy. Dès l'âge de 16 ans, il avait acquis la célébrité comme pianiste et organiste. En 1852, il rencontra Franz Liszt qui devait avoir une influence décisive sur sa carrière de compositeur.

Saint-Saëns a beaucoup aidé au développement de la musique symphonique française par une série de poèmes symphoniques, dont plusieurs, comme *La Danse Macabre*, et *Le Rouet d'Omphale*, sont restés au répertoire des grands orchestres symphoniques.

CLAIRE GAGNIER . . .

(Suite de la page 3)

rubin, respectivement dans *Carmen* et *Les Noces de Figaro*.

En mai dernier, Mlle Gagnier a chanté à Carnegie Hall avec l'Orchestre Philharmonique de New-York, sous la direction d'Antonii.

C'est avec un vif plaisir qu'elle a accepté de créer des oeuvres de compositeurs canadiens au programme de *Musique canadienne*. Elle ne redoute qu'une chose, c'est que ces oeuvres ne soient pas suffisamment nombreuses.

Parmi ses projets de la nouvelle saison figure un engagement pour chanter dans six opéras au *Théâtre Lyrique Molson*.

LE CURÉ DE . . .

(Suite de la page 6)

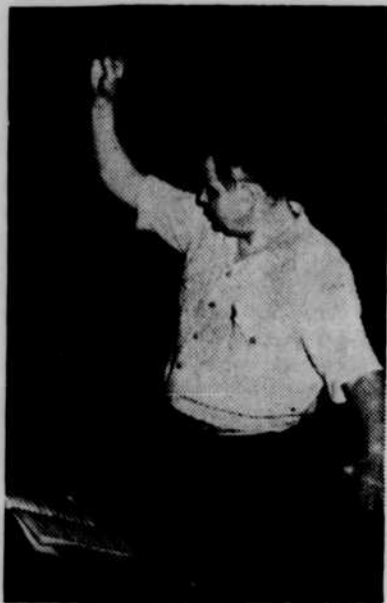
monde de sentiments, de passions et d'intrigues que forme un village. Tout jeune, il s'amusait à grouper des maisons de bois sur le parquet de sa chambre, à les peupler de visages connus . . .

Ces maisons sont devenues le village, son petit monde intime s'est agrandi et multiplié, en même temps qu'il s'enrichissait de l'expérience et des observations de l'auteur.

Dans le *Curé de Village*, Robert Choquette a vraiment créé des types qui ne sont d'aucune région et que l'auditeur reconnaît aussi bien dans un village des Cantons de l'Est que dans les Laurentides ou en Gaspésie, c'est-à-dire partout où des Canadiens français sont groupés dans des paroisses.

Cette année, l'auteur du *Curé de Village*, tout en maintenant une trame suivie d'une émission à l'autre, s'attachera à montrer ses personnages dans des épisodes complets d'une demi-heure, tour à tour comiques, sentimentaux ou dramatiques.

Avant de venir au roman radiophonique, Robert Choquette était déjà connu comme poète et romancier. Sa réputation dans ses domaines n'a fait que s'étendre depuis. Il est membre de l'Académie canadienne française et de l'Académie Ronsard, lauréat des prix Willingdon et David. Ajoutons que l'an dernier, un film a été tiré de la première partie du *Curé de Village*.



Sir Ernest MacMillan

L'HEURE DE L'OPÉRA

Norma, opéra en deux actes de Bellini, est à l'affiche de l'émission *L'Heure de l'opéra*, samedi, le 28 octobre, à deux heures de l'après-midi. Cette oeuvre fait partie de la collection d'opéras complets enregistrés sur disques qui appartient à la discothèque de Radio-Canada.

Le rôle-titre est chanté par Gina Cigna, soprano, et celui d'Adalgisa par Ebe Stignani, contralto. Les chœurs et l'Orchestre Symphonique de Turin sont dirigés par Vittorio Gui.

Mort prématurément à l'âge de 34 ans, Vincenzo Bellini n'a laissé que 11 opéras, tous à peu près oubliés de nos jours, sauf *Norma* et *La Sonnambula*. Il faut dire que les chanteurs pouvant vaincre les énormes difficultés de l'écriture de Bellini sont extrêmement rares. Il avait toutefois une facilité mélodique qui a suscité l'admiration de compositeurs comme Chopin et Wagner. Cette qualité se retrouve dans *Norma*, dans lequel certains airs comme *Casta Diva*, portent la marque d'un génie de tout premier ordre.

ZINO FRANCESCATTI ET L'ORCHESTRE DE TORONTO

La grande série des auditions symphoniques présentées alternativement de Montréal et de Toronto se continuera le mardi, 24 octobre, à 8h.30 du soir. On entendra un concert donné par l'Orchestre Symphonique de Toronto et transmis directement de Massey Hall. Sir Ernest MacMillan sera au pupitre et le soliste sera le violoniste Zino Francescatti.

Ce dernier, que la critique a salué comme l'un des plus grands violonistes de notre époque, jouera avec l'Orchestre le *Concerto en ré majeur*, Op. 77, de Brahms. Sir Ernest dirigera en plus la *Fantaisie en fa mineur*, de Mozart, arrangée pour orchestre par Anthony Collins.

Chef d'orchestre régulier de l'Orchestre Symphonique de Toronto depuis 1931, Sir Ernest MacMillan est l'un des musiciens les plus en vue du Canada.

Sir Ernest poursuit conjointement les carrières de chef d'orchestre, compositeur, pianiste, organiste et professeur. En peu de temps, il a élevé l'Orchestre Symphonique de Toronto au rang des meilleurs orchestres du continent américain.

Zino Francescatti est l'un des représentants les plus illustres de l'école violonistique française. Après un début sensationnel à l'âge de 10 ans, dans sa ville natale, Marseille, il se rendit à Paris où il débuta avec l'Orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire. Il apparut pour la première fois en Amérique au Théâtre Colon de Buenos-Aires, en 1938. L'année suivante, il jouait à Carnegie Hall, avec l'Orchestre Philharmonique de New-York. En peu de temps, il est devenu l'un des violonistes favoris des auditoires américains. Montréal connaît bien la technique prodigieuse et la musicalité de cet artiste qui a joué avec l'Orchestre des Concerts Symphoniques à plusieurs reprises et aussi en duo avec son ami, le pianiste Robert Casadesu.

Au concert du 24 octobre, Zino Francescatti et l'Orchestre Symphonique de Toronto joueront le *Concerto en ré majeur* de Brahms. Ce concerto est une oeuvre de maturité. On y retrouve tous les traits marquants de la musique du compositeur. Le violoniste Joachim, qui en donna la première exécution en 1879, sous la direction de Brahms, avait conseillé le compositeur sur certains aspects techniques de l'oeuvre, mais il semble que Brahms ne suivit guère les conseils du célèbre violoniste. Brahms était beaucoup plus intéressé à écrire une oeuvre d'allure symphonique qu'un simple concerto. Ses trois mouvements renferment des pages magnifiques, surtout dans l'adagio et l'allegro final, où Brahms utilise des thèmes et des rythmes hongrois.

Le concert débutera avec la *Fantaisie en fa mineur*, de Mozart, transcrite pour orchestre par le chef d'orchestre et compositeur anglais Anthony Collins.

L'oeuvre, qui porte le No 608 du catalogue Köchel, fut écrite originellement pour orgue mécanique. Elle fut composée en 1791, l'année de la mort du compositeur. Un souffle de tragédie anime cette oeuvre; surtout le thème initial d'un caractère nettement sombre et tragique. Des passages rapides interviennent mais sans enlever à cette composition son caractère principal.

UN RÉCITAL DE RIA LENSSSENS

Ria Lenssens, soprano de grande réputation, interprétera des oeuvres de Fauré, de César Franck, de Schubert, de Mozart et de Deboeck à l'émission *Les Artistes de renom*, mercredi soir, 25 octobre, de 10 h. 30 à 11 heures.

Mme Lenssens, qui enseignait au Conservatoire de Bruxelles avant de venir au Canada, participa en Europe à plusieurs grandes manifestations artistiques avec Désiré Defauw, Franz André et d'autres chefs d'orchestre célèbres. On l'entendit notamment dans le *Requiem*, de Mozart, la *Neuvième Symphonie*, de Beethoven, *l'Enfance du Christ*, de Berlioz, *Jeanne d'Arc au Bûcher* et *Le Roi David*, de Honegger.

Venue au Canada après la guerre diriger la classe de chant du Conservatoire de musique de l'Université McGill, Mme Lenssens s'est fait entendre dans des récitals à la radio.

Mercredi soir, son programme comprendra : un groupe de trois chansons de Gabriel Fauré : *Les Roses d'Ispahan*, *Nell* et *Après un rêve*; *Souvenance*, de César Franck, et *Oh ! ses pas incertains*, de Deboeck; deux lieder de Schubert : *Rêve de Printemps* et *Seligkeit*; trois oeuvres de Mozart : un extrait du *Mariage de Figaro*, *Non so più cosa son*; *Amour malheureux* et *Aspiration au printemps*.



Muriel Millard et Lucille Dumont

Deux de nos meilleures diseuses, qui seront, cette semaine, les vedettes d'importantes émissions. Vendredi, à 7 h. 45 du soir, Muriel Millard interprétera quelques Chansons de l'Amérique latine. Quant à Lucille Dumont, elle nous offrira des Chansons d'hier, mardi soir, à 10 h. 30, et de récents succès à l'émission Aux Rythmes de Paris, vendredi soir, à 9 h. 30.

FORMULE D'ABONNEMENT

La Semaine à Radio-Canada,
C.P. 6000,
Montréal.

Veillez trouver ci-joint la somme de \$
(\$2.00 au Canada, \$3.50 aux États-Unis — chèque ou mandat payable à la Société Radio-Canada) pour abonnement d'un an à La Semaine à Radio-Canada.

Nom

Adresse

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 22 AU 28 OCTOBRE, 1950



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.